



**„Ja zum Nürburgring“ e.V.**  
Gemeinnützige Initiative zur Förderung des Nürburgrings

„Ja zum Nürburgring“ e.V., Kölnstraße 221-225, 50321 Brühl

Brühl, juillet 2013

### **Association de soutien du Nürburgring (Förderkreis Nürburgring)**

Chers amis de l'autodrome Nürburgring,

Malheureusement, il nous a été jusqu'à présent impossible d'empêcher une vente de l'autodrome. C'est pourquoi il nous semble important de dresser le bilan actuel des choses et de mettre en évidence les perspectives qui se présentent à nous. La création de l'association de soutien du Nürburgring (Förderkreis Nürburgring) en fait partie.

#### **Le bilan actuel**

Nous n'avons pas pu empêcher le début de la procédure de vente de l'autodrome. Il nous manquait le soutien du gouvernement du Land et des liquidateurs. C'est pourquoi les discussions à Bruxelles sont ensuite tombées dans des débats à caractère purement symboliques.

A midi cinq, une loi régionale fut promulguée. Celle-ci a pour but de garantir le libre accès à l'autodrome à un coût raisonnable. Cependant, cette loi a un caractère très général et ne pourra atteindre son objectif. Ce n'est ni plus ni moins qu'une coquille vide qui ne pose aucun cadre concret et contraignant à un exploitant/propriétaire. De nombreux et de longs contentieux sont à prévoir si l'autodrome tombe dans de mauvaises mains. Par ailleurs, la loi

„Ja zum Nürburgring“ e.V.  
Otto-Flimm-Straße  
53520 Nürburg  
Enregistré dans le registre  
des associations du  
Tribunal d'instance  
de Coblenz sous le  
numéro de registre VR 11080

**Siège de l'administration**  
Kölnstraße 221-225  
50321 Brühl

Téléfax : +49 (2232) 47354

E-mail : [kontakt@ja-zum-nuerburgring.de](mailto:kontakt@ja-zum-nuerburgring.de)  
Internet : [www.ja-zum-nuerburgring.de](http://www.ja-zum-nuerburgring.de)

Coordonnées bancaires  
Volksbank RheinAhrEifel eG  
Bureau Adenau  
Code de banque : 577 615 91  
Numéro de compte : 605 417 300



**„Ja zum Nürburgring“ e.V.**  
Gemeinnützige Initiative zur Förderung des Nürburgrings

ne fait pas apparaître la relation qui existe entre le Nürburgring et la région. C'est pourtant cette dernière qui l'a construit autrefois et qui l'a exploité pendant près de 90 ans. L'objectif d'un coût raisonnable pour le sport automobile n'a pas non plus été retenu par la loi. Conformément à celle-ci, l'exploitant est totalement libre de décider de sa tarification.

Les objectifs de cet autodrome légendaire ont donc été sacrifiés au profit du bon vouloir d'un investisseur privé quelconque.

### **Trouver un acquéreur qualifié**

Alors que nous nous battons toujours pour sauver l'autodrome de la vente, nous devons, en même temps, concentrer tous nos moyens afin que le Nürburgring ne tombe pas dans de mauvaises mains. Cependant, s'il nous est impossible d'empêcher la vente, l'autodrome doit aller à un acquéreur dont les buts coïncident avec les nôtres et qui accepte son devoir vis-à-vis de la région et du sport de masse. L'objectif de conservation de l'autodrome, la volonté d'effectuer les réparations d'entretien ainsi que le renoncement aux gains sont indispensables à une solution durable permettant la survie de l'autodrome.

### **Association de soutien du Nürburgring (Förderkreis Nürburgring)**

La meilleure solution serait d'obtenir un acquéreur qui corresponde à notre idée d'une entreprise orientée au bénéfice et à la conservation du bien commun et qui dispose des ressources financières nécessaires. Si cela ne se réalise pas, nous avons décidé d'entrer nous-mêmes dans la concurrence. C'est dans ce but que nous avons créé l'association de soutien du Nürburgring. Celle-ci doit engager des moyens financiers afin de :

- Se porter soi-même en tant qu'acheteur ou
- Se porter en tant qu'acheteur avec d'autres acquéreurs poursuivant les mêmes objectifs que nous ou
- Soutenir un acquéreur poursuivant les mêmes objectifs que nous par l'acquisition de droits particuliers et donc par une certaine prise d'influence.

Vous trouverez en annexe un bulletin de participation à cette association de soutien du Nürburgring servant seulement à titre indicatif.

„Ja zum Nürburgring“ e.V.  
Otto-Flimm-Straße  
53520 Nürburg  
Enregistré dans le registre  
des associations du  
Tribunal d'instance  
de Coblenz sous le  
numéro de registre VR 11080

**Siège de l'administration**  
Kölnstraße 221-225  
50321 Brühl

Téléfax : +49 (2232) 47354

E-mail : [kontakt@ja-zum-nuerburgring.de](mailto:kontakt@ja-zum-nuerburgring.de)  
Internet : [www.ja-zum-nuerburgring.de](http://www.ja-zum-nuerburgring.de)

Coordonnées bancaires  
Volksbank RheinAhrEifel eG  
Bureau Adenau  
Code de banque : 577 615 91  
Numéro de compte : 605 417 300



**„Ja zum Nürburgring“ e.V.**  
Gemeinnützige Initiative zur Förderung des Nürburgrings

L'avenir de la région entière et du sport de masse dépend de ce qui va se passer avec le Nürburgring. Il en découle des effets qui vont marquer la situation pendant des décennies. C'est pour cette raison que nous rassemblons, comme auparavant, toutes nos forces afin de trouver une solution contractuelle qui permette, à long terme, d'assurer la pérennité du Nürburgring en tant qu'institution structurelle pour le sport et pour la région.

Toute aide est la bienvenue. Sincères salutations.

Otto Flimm  
(Président de l'association)

#### **Annexe : Bulletin de participation à l'association Nürburgring**

**Soutenu par l'initiative**  
« Freunde des Nürburgrings e.V. »

**Soutenu par l'initiative**  
« Tourismusverein Hocheifel e.V. »

„Ja zum Nürburgring“ e.V.  
Otto-Flimm-Straße  
53520 Nürburg  
Enregistré dans le registre  
des associations du  
Tribunal d'instance  
de Coblenz sous le  
numéro de registre VR 11080

**Siège de l'administration**  
Kölnstraße 221-225  
50321 Brühl

Téléfax : +49 (2232) 47354

E-mail : [kontakt@ja-zum-nuerburgring.de](mailto:kontakt@ja-zum-nuerburgring.de)  
Internet : [www.ja-zum-nuerburgring.de](http://www.ja-zum-nuerburgring.de)

Coordonnées bancaires  
Volksbank RheinAhrEifel eG  
Bureau Adenau  
Code de banque : 577 615 91  
Numéro de compte : 605 417 300



**„Ja zum Nürburgring“ e.V.**  
Gemeinnützige Initiative zur Förderung des Nürburgrings

## Annexe à la lettre de l'association de soutien du Nürburgring

### Bulletin de participation

Bulletin de participation à l'acquisition ou pour la participation à l'acquisition ou pour l'acquisition de droits particuliers concernant l'autodrome du Nürburgring (courte distance et boucle du nord)

Je déclare/nous déclarons notre participation à l'association de promotion du Nürburgring

Nom -----

Adresse -----

E-mail -----

Je suis/nous sommes prêt(s) à participer à hauteur de -----€

(en toutes lettres -----)

Cet engagement est simplement une déclaration d'intention et doit seulement être acquitté si un concept correspondant avec le contenu dans la lettre de juillet 2013 est présenté.

Quelle solution préférez-vous (plusieurs choix possibles) ?

- Offre pour l'achat de l'autodrome
- Participation à l'achat d'un investisseur correspondant à nos attentes
- Acquisition de droits particuliers chez un acheteur

Lieu, date

Signature

-----

-----

#### Soutenu par l'initiative

« Freunde des Nürburgrings e.V. »

„Ja zum Nürburgring“ e.V.  
Otto-Flimm-Straße  
53520 Nürburg  
Enregistré dans le registre  
des associations du  
Tribunal d'instance  
de Coblenz sous le  
numéro de registre VR 11080

**Siège de l'administration**  
Kölnstraße 221-225  
50321 Brühl

Téléfax : +49 (2232) 47354

E-mail : kontakt@ja-zum-nuerburgring.de  
Internet : www.ja-zum-nuerburgring.de

#### Soutenu par l'initiative

« Tourismusverein Hocheifel e.V. »

Coordonnées bancaires  
Volksbank RheinAhrEifel eG  
Bureau Adenau  
Code de banque : 577 615 91  
Numéro de compte : 605 417 300



# „Ja zum Nürburgring“ e.V.

Gemeinnützige Initiative zur Förderung des Nürburgrings

„Ja zum Nürburgring“ e.V.  
Otto-Flimm-Straße  
53520 Nürburg  
Enregistré dans le registre  
des associations du  
Tribunal d'instance  
de Coblenz sous le  
numéro de registre VR 11080

**Siège de l'administration**  
Kölnstraße 221-225  
50321 Brühl

Téléfax : +49 (2232) 47354

E-mail : [kontakt@ja-zum-nuerburgring.de](mailto:kontakt@ja-zum-nuerburgring.de)  
Internet : [www.ja-zum-nuerburgring.de](http://www.ja-zum-nuerburgring.de)

Coordonnées bancaires  
Volksbank RheinAhrEifel eG  
Bureau Adenau  
Code de banque : 577 615 91  
Numéro de compte : 605 417 300